

中国地方戏曲集成

浙江省卷

上

中国戏剧出版社

中国地方戏曲集成

浙江省卷（上）

中国戏剧家协会 主編

浙江省文化局 編輯



中国戏剧出版社

一九五九年·北京

中国戏剧出版社出版

(北京王府大街64号)

北京市书刊出版业营业许可证出字第096号

北京市印刷三厂印刷 新华书店发行

*

统一书号: 10069·232 字数 700,000 开本 850×1168 1/32 印张 31 $\frac{1}{4}$ 插页6

1959年6月北京第1版第1次印刷

印数 0001—1500 册

定价(7) 3.50 元

出版說明

中国地方戏曲，各具风标，齐放異采，其中民主精华极为丰富，向为全国人民所喜爱。解放以来，在党和政府“百花齐放，推陈出新”的方针指导下，经过发掘、整理、改編、創造，全国各地舞台上，万紫千紅，竞芳爭妍，戏曲艺术跃进到全新的时代。

中国戏剧家协会和各省、市文化局，鉴于我国戏曲事业发展盛况空前，斐然成风，蔚为巨观，亟应总汇集成，以資綜覽全貌，既可使数以百計的各地剧种，上演剧目互相交流，不断前进，又可供国内外戏剧研究工作者的参考，为此特編輯《中国地方戏曲集成》，由中国戏剧出版社出版。

《中国地方戏曲集成》按省(市)地方卷出版，或几省(市)合出一卷，由各省(市)文化局分別負責編輯，中国戏剧家协会主編。

《中国地方戏曲集成》内容包括：前言、剧种分布图、著名戏曲艺术家照片、优秀剧目照片、优秀剧本。每一剧本前均有内容提要。

《中国地方戏曲集成》选編的剧本包括：經常上演的优秀传统剧本，新創作的現代題材和历史題材的戏曲剧本。并以各地剧种中为全国人民所喜聞乐見，而思想性与艺术性較强的为选取标准。

《中国地方戏曲集成》全書預計編印二十余卷，每卷三十万字到七十万字左右。自一九五八年下半年起陸續出版。

《中国地方戏曲集成》在編輯出版过程中，切盼广大讀者多多予以帮助，如蒙指出缺点，自当力求改进。

中国戏剧家协会

1959年5月

前 言

浙江省的戏曲，有着非常优秀、雄厚的传统。南宋时的戏文（南戏）发源于浙江的永嘉。海盐、余姚、义乌诸腔，也曾在昆曲流行之前兴盛一时；历史上，浙江也曾出过象高则诚、洪昇、李渔、王国维等不少著名的戏曲家。流传在浙江民间的剧种、剧目非常丰富，据目前统计，全省有：越剧、婺剧、绍剧、湖剧、甬剧、睦剧、杭剧、姚剧、平调、和调、新昌高腔、温州乱弹、黄岩乱弹，以及外地流入的苏剧、京剧、昆曲、锡剧、滑稽戏等剧种。单以保留在这些剧种中的高腔来说，就有衢州西安高腔、金华西吴高腔、东阳侯阳高腔、新昌高腔、平调、温州高腔、松阳高腔等八种。

越剧是浙江省的主要剧种之一，它的历史并不长，发展却很快，越剧团遍佈全国各地。

五十多年前，越剧只是嵊县一带人民在劳动中的一种“号子”，后来逐渐吸收了当地的山歌小调，形成一种说唱形式；由于这种说唱受到当地人民的热爱，人们又把它从说唱形式发展成边演边唱；并逐步吸收了附近绍、甬等剧种的一些长处，才形成了越剧。由于越剧以歌唱劳动人民的智慧、勤劳、勇敢，无情地揭露剥削阶级的残酷无耻，辛辣地抨击吃人的封建制度为主要内

容，因此一上舞台就受到浙东、浙西人民的喜爱。更由于它能迅速地吸收其他剧种的长处，不断地改进，因而很快地成长并扩大了流传地区。抗战期间，浙东革命根据地的人民政权，曾秉着毛主席指示的文艺为工农兵服务的方针，对越剧的内容和表演进行了改革，同时，在上海演出的剧团，也在客观的要求和影响下，进行了一些改进，使越剧大胆地突破了旧程式，在剧目、表演、音乐、舞台美术等方面都有了革新。尤其是在中华人民共和国成立以后，在“百花齐放，推陈出新”方针的指导下，提高、发展得更快。先后演出了《梁山伯祝英台》、《西厢记》、《五姑娘》等许多优秀剧目。

越剧进入上海后，逐渐形成了女子越剧，所有角色均由女演员扮演。在中华人民共和国成立后，为了使越剧能够更好地表现多种多样题材，浙江省的一些越剧团实行了男女合演，在改革唱腔和表现现代生活方面取得了一些经验。

婺剧也是浙江的主要剧种，流传在金华、建德、衢州、丽水地区及江西上饶、玉山一带，历史相当悠久。它包括西安高腔、西吴高腔、侯阳高腔、崑曲、乱弹、徽戏、滩簧、时调等曲种，有大小剧目七百多个。婺剧中的高腔据传由江西、湖南方面传来，但除在剧目上有些相同外，音乐与表演均有它独特的风格。崑曲来自江苏，但婺剧中的崑曲剧目，武戏较多，至今尚保留有《金棋盘》、《翻天印》、《取金刀》、《通天河》、《花果山》等剧目。徽戏来自婺源，剧目丰富，曲调以西皮、二簧为主，唱法及表演均较古老。乱弹由诸暨方面传来（诸暨已绝）。滩簧脱胎于苏滩，但有其特色。时调系唱小调的小戏。婺剧中的这些曲种，由于传入较早，且长期流传在农村并保留在同一剧团里，因此它

具有浓郁的地方色彩，并在表演上形成一种独特风格。

紹剧，俗称“紹兴大班”，也是浙江省的主要剧种。据说在二百多年以前，由北方传来，但有了新的发展和改变。它的唱腔高亢激昂，擅长表现激愤悲壮的情绪，有剧目四百多个。紹剧初期流行于紹兴、余姚、慈谿、上虞一带农村中；以后，由于农村破产逐渐流入城市，虽經艺人几度改組班社和努力改革，終因反动統治者的摧残，日寇的入侵，著名艺人大多死亡，青年一代乏人培养，而日趋没落。中华人民共和国成立后才重新繁荣起来。

平調、新昌高腔、和調、温州乱弹，都是历史相当悠久的剧种。剧目、表演、音乐均相当丰富，且有其独特风格。湖剧、甬剧、睦剧、杭剧、姚剧，大多是在当地民歌和民間舞蹈的基础上发展起来的；地方色彩很浓，表演及其曲調都較接近生活。几年来在演出现代剧方面作出了不少成績。

浙江省的戏曲事业，和全国各地一样，由于正确贯彻、执行党的文艺方針，得到了飞跃的发展。中华人民共和国成立以前，如姚剧、睦剧、甬剧、湖剧、杭剧、和調、乱弹、新昌高腔等剧种，有的只剩下一个残破不全、艺人无几的剧团，有的已无剧团，艺人均轉为說唱或改行，有的甚至已絕响数十年。中华人民共和国成立后，在党的积极扶持和关怀下，这些日漸衰敗和久被湮沒的剧种，才重新成立起剧团，逐步地挖掘、整理了剧目，提高了表演艺术水平，积极培养下一代，漸漸地重新成长起来。其中如婺剧中的西安高腔和西吳高腔，已絕响四十多年，解放后，党在兰溪乡下找回了仅存的老艺人江和义，又为繼承这些高腔，开办了訓練班，并将全部剧目和唱腔紀录下来，同时又整理出《槐蔭記》、《合珠記》等优秀传统剧目，使这两种高腔重新获得

生长和发展，并受到群众的欢迎。

中华人民共和国成立以后，浙江省戏曲界立即革除了剧团中的一切陈规陋习，建立了各项新制度，巩固了剧团，并在不断提高艺人政治思想水平的基础上，进行了一系列的艺术革新。如澄清舞台上的丑恶形象；本着与艺人同编同审的精神，对传统剧目进行挖掘、纪录，和“去蕪存菁”。这样，在舞台上出现了一批思想性艺术性较好的剧目，如越剧的《盘夫》、《庵堂認母》，婺剧的《三姐下凡》、《槐蔭記》、《九錫宮》，紹剧的《蘆花記》，和調的《断桥》，新昌高腔的《卖后宰門》，睦剧的《牧牛》等。这些剧目在1954年举行的浙江省第一届戏曲会演中得到了推广。同时，根据了党的“百花齐放，推陈出新”的戏剧方针，不断开展了戏剧工作对待民族遗产问题两种错误倾向（无批判地全盘接受，和轻视或粗暴地对待民族戏曲遗产）的斗争，积极推广了实践中的先进范例，使浙江省各地更有计划地对民族戏曲传统进行挖掘和整理。如温州乱弹就在很短的时间内，由于发动群众，运用了社会力量，使该剧种将近四百个传统剧目全部纪录下来。其他剧种也将大部分剧目纪录成本，给传统剧目的进一步整理提供了有利条件。

昆曲剧目《十五贯》的整理，使大家明确了剧目整理和改编工作必须与艺人合作，运用集体力量，因此在1957年第二次省会演时，出现了如湖剧《麒麟带》，婺剧《送米记》、《孙膑与龐涓》、《黄金印》、《米糲敲窗》，越剧《五姑娘》、《双凤冤》，紹剧《龙虎斗》、《香罗带》，乱弹《阳河摘印》等一批优秀剧目。

过去有些人认为昆曲没有什么发展前途，只好让它自生自

灭，因为活跃在“紅氍毹上”的时代是早已过去了，典雅深奥的唱詞能够欣賞的人也很少了。所以認為除了向它学习一些表演身段之外，就没有什么“新”可“出”了。可是当我们注意到必須扶持崑曲这朵花，进一步与艺人合作深入調查研究崑曲这一剧种时，就觉得崑曲这一剧种中蘊藏着很多艺术珍宝。《十五貫》这一剧目也决不是一般“清官了案”戏，經過整理，不但可以使之具有丰富的人民性、相当高的思想性和艺术性，而且可以使它很好地起现实教育作用。《十五貫》整理演出后，受到群众热烈欢迎，崑曲也因此較快地发展，并引起人們的重视，同时也使浙江省戏曲工作者深深体会到党的“百花齐放，推陈出新”的戏剧方針，是多么正确，坚决貫徹这一方針是多么重要！

《十五貫》的整理，所以获得一定的成績，除了与艺人合作、較好地發揮了集体力量外，更由于学习了传统的“減头緒、立主脑、密針線、貴浅显”等編剧方法。因此通过这一剧目的整理也使我们深深体会到：不仅要积极挖掘整理传统剧目以丰富上演的需要，也必須繼承传统表演方法，提高表演艺术水平，很好地学习传统的編剧方法。

在整风和反右派斗争以前，部分戏曲剧团和戏曲工作者，由于对“百花齐放，推陈出新”的方針認識不深，并受到资产阶级文艺思想的影响，一度产生了对传统剧目“越老越好、越陈越香”、不分香花毒草盲目演出，以及文艺脱离政治的情况。整风和反右派斗争的胜利，使这些情况迅速改变，文艺界才出现了焕然一新面貌。

浙江省的戏曲工作，一直在努力貫徹文艺为政治服务的方針。早在抗日战争期間，浙东革命根据地就曾編演过配合当时政

治运动的如《紅灯記》等越剧；中华人民共和国成立以后，各个剧团在每个政治运动中，也都演出不少配合运动的戏，如《两兄弟》、《姑娘心里不平靜》等不少现代剧目，受到人民群众的欢迎，成为很多剧团的保留剧目。

整风、反右派斗争以后，政治战线和思想战线上取得社会主义革命的重大胜利，提高了戏曲界社会主义的觉悟，廓清了一度弥漫浙江省戏曲界的尘雾。浙江省戏曲工作者明确了在工农业生产大跃进的年代里，主动地为当前正在突飞猛进的工农业生产服务，为正在忘我劳动的广大工农群众服务是戏曲工作者的光荣任务，从而使浙江省剧团下乡上山，送戏上门，深入到生活斗争中去。他们到工厂、农村，以及浙江省各个山崖海角去演出。许多“千年不听鑼鼓响，万年不见戏上台”的地方，也听到了歌颂伟大社会主义祖国的动人歌声。同时也通过上山下乡，使戏曲工作者们在政治上得到进一步的锻炼，思想上有了极大变化，明确了艺术必须为政治为生产服务。

1958年4月，浙江省召开了文艺创作跃进大会。参加大会的一部分代表，创作了四十多篇各种艺术形式的作品。其中越剧《关不住的姑娘》、《一日千里》，街头剧《不要随地吐痰》等剧目，迅速及时地把工农业大跃进的雄壮气概以及人民生活的精神面貌生动地表现出来，获得广大观众热烈赞扬。通过这次会议，使浙江省戏曲工作者明确了戏曲界也必须贯彻“鼓足干劲，力争上游，多快好省地建设社会主义”的总路线，在党的领导下，不断深入生活，参加现实斗争，并在“厚今薄古，古为今用”方针的指导下，创作上贯彻群众路线，充分发动群众并使之与专家相结合；在普及的基础上不断提高，运用多种多样的艺术形式，

对群众进行社会主义思想教育。浙江省戏曲工作者决心做政治上的革命派，建設上的促进派，艺术上的革新派，在各級党委领导下，发挥了集体力量，掀起一个空前的群众性創作高潮，涌现了一批具有一定思想性和艺术性的剧目。

在浙江省剧团深入生活、大力发展现代剧的同时，大家也認識到进一步繼承、发揚传统是不可偏废和十分必要的。现代剧的表演方法也必須在繼承传统的基础上，結合现实生活，进一步发挥創造，明确了必須貫徹两条腿走路的方針。浙江省戏曲工作，在大搞創作中，不但創作了不少现代剧，同时也进行了传统剧目进一步挖掘、纪录、整理工作，我們已陸續将已經纪录下来的传统剧目翻印分发给浙江省各有关单位和作者（現已翻印了将近三百个剧本），以便发动群众做好这一工作。不少剧团在表演现代剧如何向传统学习，发挥戏曲特长等方面也作了不少創造性的实验。

編选在本卷中的剧本，是几年来浙江省各个剧种較好的上演剧目。这些戏在各个剧种的发展和丰富上演剧目上均起了一定的作用。其中如《关不住的姑娘》等在大跃进中創作的现代剧，虽然某些地方还不够成熟，但由于它以战斗的姿态及时地反映了现实斗争，在演出中起了推动生产和推动浙江省展开戏剧創作的作用，因此我們也选择編入本卷，以介紹浙江省在1958年大跃进以来戏曲界迅速反映现实的面貌。

本卷限于編輯的时间 and 条件，缺点一定难免，还望各地戏曲工作者及讀者不吝指正。

浙江省文化局

·1959年3月

目 录

前言.....浙江省文化局 (1)

越 剧

盤夫.....浙江越剧团 整理 (1)

庵堂認母.....浙江越剧团 整理 (27)

双凤冤.....俞秋妃 王振欽 洛 茲 整理 (51)

五姑娘顧錫东 作 (103)

一日千里顧錫东 作 (163)

关不住的姑娘.....胡小孩 沈祖安 作 (187)

三擺渡邢竹琴 作 (209)

跃进的道路浙江越剧一团集体創作 (235)

婺 剧

黄金印.....譚 偉 方 平 改編 (313)

送米記.....方 平 刘 魁 改編 (397)

孙臆与龐涓.....譚 偉 改編 (451)

米欄敲窗.....方 平 整理 (519)

紹 劇

- 龍虎鬥.....浙江紹劇團 記錄 (545)
顧 錫 东 整理
蘆花記.....裘湧棠 口述 (601)
顧魯竹 整理
香罗帶.....顧錫东 改編 (631)

甬 劇

- 兩兄弟.....胡小孩 作 (665)
姑娘心里不平靜.....胡小孩 作 (727)

昆 曲

- 十五貫.....清 • 朱 素 臣 原著 (801)
浙江省<<十五貫>>整理小組 整理

温州乱彈

- 阳河摘印.....楊友梅 張正华 口述 (861)
高兆明 林植民 李 荣 整理
王国仁 陈余康 李 冰

新昌高腔

- 卖后宰門.....金孝电 整理 (879)

湖 劇

- 麒麟帶.....湖州市湖劇團 改編 (923)
刘 甦 執筆

睦 劇

- 牧牛.....金孝电 整理 (983)

盤 夫

(越 劇)

提 要

明朝嘉靖年間，嚴嵩、嚴世蕃父子專權，因嫉妒三邊總制曾銑，誣奏曾銑私通敵國。朝廷降旨，將曾銑斬首，還要抄斬滿門。曾銑之子曾榮，逃到杭州。嚴嵩黨羽鄒茂卿不察，將他收為義子，改名鄒榮，並帶他進京參見嚴嵩。嚴嵩見他才貌出眾，便以孫女蘭貞許配與他。曾榮怕行藏敗露，未敢拒絕。婚后，曾榮終日抑郁寡歡，蘭貞料他必有隱情，親到書房盤詰，終于得知底細。蘭貞驚恐萬分，稟明祖父和父親，怕丈夫的性命難保；隱瞞不提，又怕禍及家門。考慮再三，愛情、正義和私仇之間引起了激烈的內心鬥爭，最後終于堅決站到曾榮這一邊來。

人 物

曾 榮 · 嚴蘭貞 飄 香

第 一 場

曾榮上。

曾 榮 (引)一粒明珠土內藏，未知何日放毫光。

(詩)人勞志短語言低，馬瘦毛長厩中羈。

得食貓兒強似虎，敗翎鸚鵡不如鷄。

小生曾榮……表字煥章。爹爹曾銑，官居三邊總制。母親張氏，誥受皇封。父母生我兄弟二人，幼弟曾貴，七歲承繼河南羅門為子；是我閉門螢窗讀書。可恨嚴嵩這老賊，上殿謊奏一本，說我父剿賊失敗，綁出西郊斬首，欽差奉旨，將我滿門抄斬，母親命我逃避到杭州母舅家中，不料中途遇到鄢茂卿官船失竊，誤將小生當作小竊看待，捉到船上，誰知鄢茂卿見我人品出眾，強迫我作他螟蛉繼子，帶到京都；面見嚴嵩，就在嚴府畫堂飲酒試才，嚴嵩喜愛我才貌雙全，將孫女蘭貞許配于我。唉！我為父仇未報，豈肯与你仇人之女成親啊！(唱)

亂臣賊子滿金殿，

豺狼虎豹伴君前，

无道昏君权臣宠，
屈害忠良杀圣贤。
有朝一日冤仇报，
拨开乌云见青天。

飘香上。

飘香 走啊！（唱）

我小姐屡次命我下楼行，
去到书房来把姑爷请。（犹疑，进书房）

拜见姑爷！

曾荣 罢了。

飘香 多谢姑爷。

曾荣 不在绣房侍奉小姐，到书房作甚？

飘香 我奉小姐之命，来请姑爷上楼。

曾荣 你去回禀你家小姐，说我要在书房读书。

飘香 （自语）姑爷再三不肯上楼，这便如何是好？……（想了一下）有了！（跪下）姑爷救命啊！……

曾荣 （惊奇）小丫环，一不打你，二不骂你，口叫救命，为了何事？

飘香 （唱）姑爷不肯上楼台，
唯恐小姐来责怪，
说我得罪你姑爷，
到那时小婢一定要受家规。

曾荣 （唱）兰贞果然奸厉害，
仗势欺人不应该，
这真是乌鸦不生凤凰蛋，